

| | | | | | | | | |
|--|--|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|---|
| | וְשָׂטַתְּ אֶת־ בֶּן־הַבָּקָר לְפָנַי יְהוָה | | | | | | | 5 |
| | Dan-ia-akan-menyembelih [obj] | anak | lembu | di-hadapan | TUHAN | | | |
| | H0853 | | H1241 | H6440 | H3068 | | | |
| | וְהִקְרִיבוּ בְנֵי אַהֲרֹן הַכֹּהֲנִים אֶת־ הַדָּם וְזָרְקוּ דָּם אֶת־ הַדָּם הַזֶּה עַל־ הַמִּזְבֵּחַ כִּי־יִשָּׁב סָבִיב אֲשֶׁר־פֶּתַח אֹהֶל מוֹעֵד: | | | | | | | |
| | dan-akan-mempersembahkan | anak-anak | Harun | para-imam | [obj] | darah | dan-menyiramkan | |
| | H7126 | | H0175 | H3548 | H0853 | H1818 | H2236 | |
| | אֶת־ הַדָּם הַזֶּה עַל־ הַמִּזְבֵּחַ כִּי־יִשָּׁב סָבִיב אֲשֶׁר־פֶּתַח אֹהֶל מוֹעֵד: | | | | | | | |
| | [obj] | mezbah | yang | di-pintu | Kemah | Pertemuan | | |
| | H0853 | H1818 | H4196 | H6607 | H0168 | H4150 | | |

Kemudian haruslah ia menyembelih lembu itu di hadapan TUHAN, dan anak-anak Harun, imam-imam itu, harus mempersembahkan darah lembu itu dan menyiramkannya pada sekeliling mezbah yang di depan pintu Kemah Pertemuan.

| | | | | | | | | |
|--|---|-----------------------|-----------------------|-----------------------|--|--|--|---|
| | וְהִפְשִׁיט אֶת־ הָעֶלְיָה וְנִתְחָיָה: | | | | | | | 6 |
| | Dan-ia-akan-menguliti [obj] | korban-bakaran-itu | dan-memotong | ia | | | | |
| | H0853 | H6584 | H5408 | H0853 | | | | |
| | menjadi-potongan-potongannya | | | | | | | |
| | H5409 | | | | | | | |

Kemudian haruslah ia menguliti korban bakaran itu dan memotong-motongnya menurut bagian-bagian tertentu.

| | | | | | | | | |
|--|--|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|---------------------|---|
| | וְנָתַנוּ בְנֵי אַהֲרֹן הַכֹּהֵן אֵשׁ עַל־ הַמִּזְבֵּחַ וְעָרְכוּ עֵצִים | | | | | | | 7 |
| | Dan-akan-menaruh | anak-anak | Harun | imam | api | di-atas | mezbah dan-menyusun | |
| | H5414 | H0175 | H3548 | H0784 | H4196 | H6086 | | |
| | di-atas | mezbah | api-itu | | | | | |
| | H0784 | | | | | | | |

Anak-anak imam Harun haruslah menaruh api di atas mezbah dan menyusun kayu di atas api itu.

| | | | | | | | | |
|--|---|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|--------|---|
| | וְעָרְכוּ בְנֵי אַהֲרֹן הַכֹּהֲנִים אֵת הַנְּתָחִים אֶת־ הָרֹאשׁ וְעָרְכוּ עֵצִים | | | | | | | 8 |
| | Dan-menyusun | anak-anak | Harun | para-imam | [obj] | potongan-potongan | kepala | |
| | H0175 | H3548 | H0853 | H0853 | H5409 | H0853 | | |
| | di-atas | kayu | yang | di-atas | yang | mezbah | | |
| | H6086 | H6309 | H0853 | H0784 | H4196 | | | |

Dan mereka harus mengatur potongan-potongan korban itu dan kepala serta lemaknya di atas kayu yang sedang menyala di atas mezbah.

| | | | | | | | | |
|--|--|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|--|---|
| | וְקָרְבוּ וּכְרָעוּ יָרְחָן בְּמַיִם וְהִקְטִיר הַכֹּהֵן אֶת־ הַכֹּל | | | | | | | 9 |
| | Dan-jeroannya | dan-kakinya | ia-akan-membasuh | dengan-air | dan-membakar | imam | | |
| | H7130 | H3767 | H7364 | H4325 | H0853 | H3548 | | |
| | semuanya | di-atas-mezbah | korban-bakaran | persembahan-api | bau | yang-menyenangkan | | |
| | H3605 | H4196 | H0801 | H7381 | H5207 | | | |
| | bagi-TUHAN | | | | | | | |
| | H3068 | | | | | | | |

Tetapi isi perutnya dan betisnya haruslah dibasuh dengan air dan seluruhnya itu harus dibakar oleh imam di atas mezbah sebagai korban bakaran, sebagai korban api-apian yang baunya menyenangkan bagi TUHAN.

10
 העזים מן או הכשבים מן קרבנו קרבנו הזאן מן ואם-
 kambing dari atau domba dari persembahannya kambing-domba dari Dan-jika
[H5795](#) [H3775](#) [H6629](#)

יקריבנו: יקר יבנו: תמים זכר לעלה
 ia-harus-mempersembahkannya tanpa-cacat jantan untuk-korban-bakaran
[H7126](#) [H8549](#) [H2145](#)

Jikalau persembahannya untuk korban bakaran adalah dari kambing domba, baik dari domba, maupun dari kambing, haruslah ia mempersembahkan seekor jantan yang tidak bercela.

11
 יהוה לפני צפונה מזבחה ירף על אתו ושחט
 TUHAN di-hadapan sebelah-utara mezbah sisi di itu Dan-ia-akan-menyembelih
[H3068](#) [H6440](#) [H6828](#) [H4196](#) [H3409](#) [H0853](#)

סקיב: מזבחה על דמו את הכהנים אהרן בני וזרקו
 sekeliling mezbah pada darahnya [obj] para-imam Harun anak-anak dan-menyiramkan
[H5439](#) [H4196](#) [H1818](#) [H0853](#) [H3548](#) [H0175](#) [H2236](#)

Haruslah ia menyembelihnya pada sisi mezbah sebelah utara di hadapan TUHAN, lalu haruslah anak-anak Harun, imam-imam itu, menyiramkan darahnya pada mezbah sekelilingnya.

12
 ואת ראשו ואת לנתחיו אתו ונתח
 dan-[obj] kepalanya dan-[obj] menjadi-potongan-potongannya itu Dan-ia-akan-memotong
[H0853](#) [H0853](#) [H5409](#) [H0853](#) [H5408](#)

אשר אשר על אשר העצים על אתם הכהן וערף פדרו
 yang api di-atas yang kayu di-atas mereka imam dan-menyusun lemaknya
[H0784](#) [H6086](#) [H0853](#) [H3548](#) [H6309](#)

על- המזבחה:
 mezbah di-atas
[H4196](#)

Kemudian haruslah ia memotong-motongnya menurut bagian-bagian tertentu, dan bersama-sama kepalanya dan lemaknya diaturlah semuanya itu oleh imam di atas kayu yang sedang menyala di atas mezbah.

13
 את הכהן והקריב במים ירתץ והכרעים והקרב
 [obj] imam dan-mempersembahkan dengan-air ia-akan-membasuh dan-kaki Dan-jeroan
[H0853](#) [H3548](#) [H7126](#) [H4325](#) [H7364](#) [H3767](#) [H7130](#)

ריח אשה הוא עלה המזבחה והקטיר הכל
 bau persembahan-api itu korban-bakaran di-atas-mezbah dan-membakar semuanya
[H7381](#) [H0801](#) [H1931](#) [H4196](#) [H3605](#)

פ: ליהוה: ניחה
 [para] bagi-TUHAN yang-menyenangkan
[H3068](#) [H5207](#)

Isi perut dan betisnya haruslah dibasuhnya dengan air, dan seluruhnya itu haruslah dipersembahkan oleh imam dan dibakar di atas mezbah: itulah korban bakaran, suatu korban api-apian yang baunya menyenangkan bagi TUHAN.

לִיהוָה קָרְבָּנוֹ עֹלָה הָעוֹרָף מִן דָּם וְאִם 14
 kepada-TUHAN persembahannya korban-bakaran burung dari Dan-jika
[H3068](#) [H5775](#)

הַיּוֹנָה בְּנֵי מִן אִו הַתְּרִים מִן וְהַקְרִיב
 merpati anak-anak dari atau burung-tekukur dari maka-ia-akan-mempersembahkan
[H3123](#) [H8449](#) [H7126](#)

אֶת- קָרְבָּנוֹ:
 [obj] persembahannya
[H0853](#)

Jikalau persembahannya kepada TUHAN merupakan korban bakaran dari burung, haruslah ia mempersembahkan korbannya itu dari burung tekukur atau dari anak burung merpati.

וְהַקְרִיבוּ הַכֹּהֵן אֶל- הַמִּזְבֵּחַ וּמִלֵּק אֶת- רֹאשׁוֹ 15
 Dan-mempersembahkannya kepada imam mezbah dan-memenggal kepalanya [obj]
[H0853](#) [H4454](#) [H4196](#) [H0413](#) [H3548](#) [H7126](#)

וְהַקְטִיר הַמִּזְבֵּחַהּ עַל דָּמֹו וְנִמְצָה הַמִּזְבֵּחַהּ קִיר מִזְבֵּחַ:
 dan-membakar di-atas-mezbah dan-diperaskan darahnya dan-diperaskan pada dinding mezbah
[H4196](#) [H7023](#) [H1818](#) [H4680](#) [H4196](#)

Imam harus membawanya ke mezbah, lalu memulas kepalanya dan membakarnya di atas mezbah. Darahnya harus ditekan ke luar pada dinding mezbah.

וְהִטִּיר אֶת- מִרְאָתוֹ בְּנִצְתָהּ וְהִשְׁלִיךְ אֹתָהּ 16
 Dan-ia-akan-membuang [obj] temboloknya dengan-bulunya dan-melemparkan itu
[H0853](#) [H7993](#) [H5133](#) [H4760](#) [H0853](#) [H5493](#)

אֶל הַמִּזְבֵּחַ קְדָמָה אֶל- מְקוֹם הַדִּישׁוֹן:
 di-samping mezbah sebelah-timur ke tempat abu
[H4196](#) [H0681](#) [H1880](#) [H4725](#) [H0413](#)

Temboloknya serta dengan bulunya haruslah disisihkan dan dibuang ke samping mezbah sebelah timur, ke tempat abu.

וְשָׂעָה אִתּוֹ בְּכַנְפוֹיָו לֹא יִבְדִּיל יְבָדִיל וְהַקְטִיר 17
 Dan-ia-akan-mengoyak itu dengan-sayapnya tidak dengan-sayapnya ia-akan-memisahkan dan-membakar
[H0853](#) [H8156](#) [H3808](#) [H3671](#) [H0914](#)

אִתּוֹ הַכֹּהֵן הַמִּזְבֵּחַהּ עַל- הָעֵצִים אֲשֶׁר עַל- הָאֵשׁ עֹלָה הוּא
 itu imam di-atas-mezbah di-atas kayu yang yang di-atas api korban-bakaran itu
[H4196](#) [H3548](#) [H0853](#) [H6086](#) [H0784](#) [H1931](#)

אִשָּׁה רִיחַ לִיהוָה: ס נִיחַח יִחַח אִשָּׁה רִיחַ
 persembahan-api bau yang-menyenangkan bagi-TUHAN [para]
[H7381](#) [H0801](#) [H5207](#) [H3068](#)

Dan ia harus mencabik burung itu pada pangkal sayapnya, tetapi tidak sampai terpisah; lalu imam harus membakarnya di atas mezbah, di atas kayu yang sedang terbakar; itulah korban bakaran, suatu korban api-apian yang baunya menyenangkan bagi TUHAN."